

# one.

much more.



# one

**La semplicità come scelta,  
la funzionalità come visione.  
Per te abbiamo riprogettato la bellezza.  
ONE è puro design al lavoro.**

La simplicité: un choix, la fonctionnalité: une vision.  
Pour vous, nous avons reconçut la beauté.  
ONE est un véritable objet de design au travail

---

## A studio

Abbiamo reinventato il tuo studio, partendo dai fondamentali: l'accuratezza dei dettagli, la qualità dei materiali, la precisione dei tuoi gesti e la fluidità del tuo lavoro.

Per te, precisione e concentrazione, pulizia e igiene sono la chiave di un'armonia necessaria. Con ONE il tuo lavoro quotidiano si sviluppa, da una sala all'altra, come una partitura lineare e classica, perfettamente compiuta.

## cabinet

Nous avons réinventé votre cabinet en commençant par la base:

le souci du détail, la qualité des matériaux, la précision de vos gestes et la fluidité de votre travail.

Pour vous, précision et concentration, propreté et hygiène sont les clés d'une harmonie essentielle. Avec ONE, votre travail se développe au quotidien, d'une salle à l'autre, comme une partition linéaire et classique, parfaitement interprétée.



## B sterilizzazione

Non importa quanto e quale spazio tu abbia a disposizione, né come sia organizzato: ONE fa della tua area di sterilizzazione un centro di qualità permanente.

La modularità di ONE si adatta perfettamente ai tuoi ambienti per assicurarti il massimo dell'igiene e della sicurezza, dalla decontaminazione allo stoccaggio. E per rispettare il più rigoroso dei protocolli. Senza compromessi.

### stérilisation

L'espace dont vous disposez n'est pas ce qui est le plus importante, ni la façon dont vous êtes organisés: ONE fait de votre zone de stérilisation un lieu de qualité permanente.

Les pièces modulables ONE s'adaptent parfaitement à vos environnements pour vous garantir une hygiène et une sécurité irréprochables, en partant du processus de décontamination jusqu'au stockage. Et pour respecter les procédés les plus rigoureux. De façon intransigeante.

# A1

## ONE è flessibilità



### **Pensiero modulare**

È quello che ispira il progetto della linea ONE: una gamma completa di mobili, supporti e accessori disegnati intorno alle caratteristiche del tuo studio e alle necessità operative del tuo lavoro. Per fare del tuo ambulatorio un concentrato di funzionalità e comfort.



## Flessibilità

per noi, significa almeno due cose: saper adattare i mobili, mantenendone inalterata l'identità, agli spazi in cui verranno collocati, e interpretare correttamente il lavoro del professionista. Perché ogni studio, e ogni dentista, è speciale. E tu lo sei di più.



### ONE signifie flexibilité

**Pensée modulaire:** c'est ce qui inspire le projet de la ligne ONE : une gamme complète de mobilier, supports et accessoires conçus autour des caractéristiques de votre cabinet et adaptés aux besoins opérationnels de votre travail. Pour faire de votre cabinet un concentré de fonctionnalité, d'opérabilité et de confort.

**Flexibilité:** Nous définissons la flexibilité au moins de 2 façons : savoir adapter le mobilier aux espaces disponibles et pouvoir interpréter correctement le travail du professionnel, tout en en maintenant l'identité. Parce que chaque cabinet et chaque dentiste est spécial. Vous l'êtes encore d'avantage.

# A2

## ONE è organizzazione e metodo



Per rendere fluido il tuo lavoro.



### ONE s'est aussi l'organisation et la méthode

#### Pour fluidifier votre travail.

La méthode et l'organisation reflètent votre personnalité. Planifier la journée de travail signifie avoir tout sous contrôle et à portée de main. Cela signifie réduire les déplacements pour rechercher matériels et instruments et optimiser le temps et les résultats de votre travail. La vitrine et le meuble ONE, aménagés pour les bacs et plateaux, vont vous aider à gagner du temps et à exercer de façon plus fluide et concentrée.



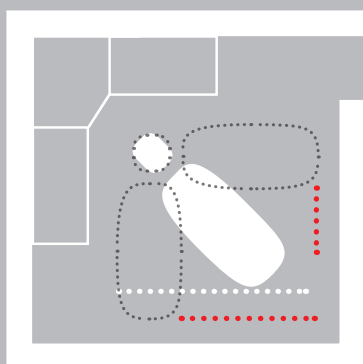
Metodo e organizzazione  
sono lo specchio della tua  
professionalità.

Pianificare correttamente la giornata di lavoro significa avere tutto sotto controllo e a portata di mano. Significa ridurre gli spostamenti alla ricerca di materiali e strumenti e ottimizzare tempi e risultati del tuo lavoro. La vetrina e il mobile di ONE, attrezzati per i "tubs and trays", ti aiutano a guadagnare tempo e a operare in maniera più fluida e concentrata.



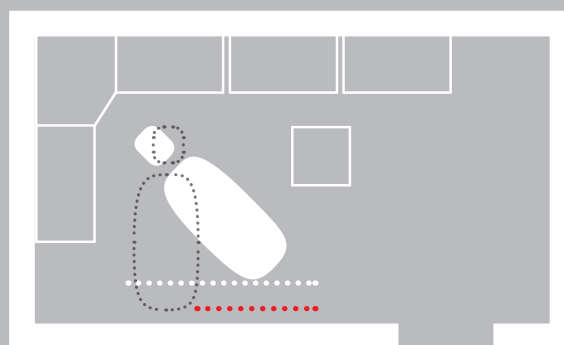
# A3

## ONE è in ogni angolo del tuo studio



Efficienza e comfort anche negli spazi più stretti.

*Efficacité et confort, même dans les endroits les plus étroits.*



Sappiamo progettare: ci mettiamo talento, passione, competenza.

Soprattutto, ci piace risolvere i piccoli, grandi problemi di spazio che incontriamo ogni giorno. Se gli ambienti sono piccoli, o hanno forme particolari, adattiamo i moduli ONE ottenendo composizioni angolari ergonomiche e funzionali, su misura per le tue esigenze di lavoro. E per assicurare, sempre, il massimo comfort: a te e ai tuoi pazienti.







## ONE se trouve dans chaque coin de votre cabinet.

**Nous savons concevoir :  
nous y mettons notre talent, notre passion, nos compétences.**

Nous aimons particulièrement trouver des solutions aux petits et grands problèmes d'espace que nous rencontrons chaque jour. Si les pièces sont exigües ou ont des formes particulières, nous adaptons les éléments ONE pour obtenir des compositions angulaires ergonomiques et fonctionnelles, faites sur mesure pour répondre à vos besoins opérationnels. Et pour vous garantir toujours le maximum de confort, à vous ainsi qu'à vos patients.

Massimo risultato con il minimo spostamento



# A4

## ONE è ergonomia ai massimi livelli

Ergonomia per noi è ottimizzazione. Non solo dei tempi, ma anche e soprattutto di quei piccoli spostamenti – per cercare uno strumento, o per trovare la posizione operativa più corretta – che creano continue interruzioni del flusso di lavoro e che rischiano di lasciare il segno a fine giornata. ONE, con la sua gamma di supporti e accessori, ti permette di pianificare l'attività avendo a disposizione sempre tutto quello che ti serve per svolgere al meglio il tuo lavoro. Come una perfetta coreografia.

### ONE, c'è l'ergonomia par excellence.

#### Le meilleur résultat tout en se déplaçant le moins possible.

Ergonomie, pour nous signifie optimiser. Optimisation du temps, bien entendu, mais avant tout des petits déplacements - pour chercher un instrument, pour trouver la meilleure position pour travailler - qui créent de perpétuelles interruptions dans le déroulement des opérations et qui comptent indéniablement à la fin de la journée. ONE, grâce à sa gamme de supports et accessoires, vous permet de planifier vos activités en ayant toujours à disposition ce dont vous avez besoin pour réaliser votre travail. Un peu comme une harmonieuse chorégraphie.

ONE fa la differenza anche grazie all'esclusivo sistema-cassetto, con chiusura ermetica e bacinella estraibile, per una pulizia facile e assoluta. Cerniere e guide silenziose aumentano il comfort di dentista e pazienti.

ONE fait également la différence grâce à son exclusif système de tiroir, avec fermeture hermétique et une cuvette à extraction, pour un nettoyage facile et complet. Les paumelles et guides de tiroir silencieux augmentent le confort aussi bien du dentiste que des patients.

chiusura ermetica  
fermeture hermétique

# A5

## ONE è chirurgia di prima classe

### Igiene e pulizia in primo piano.

Una sala chirurgica moderna e attrezzata non può mancare in uno studio dentistico contemporaneo. La linea ONE ti aiuta ad allestirne una super-efficiente e dare ai tuoi pazienti un servizio affidabile e sicuro. ONE infatti ti offre una zona asettica, con ampi spazi e la possibilità di lavorare anche a 4 o 6 mani. Tutto scorrevole, modulabile o sospeso, per facilitare l'igiene e la pulizia. E per darti la possibilità di operare al tuo meglio, c'è esattamente tutto quello che ti serve. Niente di più. Ma soprattutto niente di meno.





## ONE veut dire une chirurgie de première classe.

### Hygiène et propreté au premier rang.

Une salle d'opération dernier cri et équipée est essentielle à un cabinet dentaire moderne. La ligne ONE vous permet d'avoir un aménagement optimisé et d'offrir à vos patient un service digne de confiance et sûr. ONE, en effet, vous offre une zone aseptisée, avec de larges espaces et la possibilité de travailler à 2 ou 3 personnes. Tout est coulissant, modulable et en suspension pour faciliter l'hygiène et la propreté. Il y a tout ce dont vous avez besoin pour œuvrer au mieux. Rien de superflu. Mais surtout rien de manquant.

# ACCESSORI

Accessoires

## Ripiani e lavelli / Plans de travail et vasques



Laminato H=2cm con vasca in ceramica  
Laminé H=2cm avec vasque en céramique



LAP con vasca quadrata in acciaio inox  
LAP avec vasque carré en acier inox



Ripiano e vasca in acciaio inox  
Plan de travail en acier inox

## Moduli e accessori / Modules et accessoires



Comando elettromagnetico a pedale (ACS1)  
Commande électromagnétique à pédale (ACS1)



Comando elettromagnetico a molla (ACS1A)  
Commande électromagnétique à ressort. (ACS1A)



Supporto laterale per PC-Tower (ACS14)  
Support latéral pour ordinateur (ACS14)



Ripiano estraibile per tastiera (ACS13A)  
Plan extractible pour clavier (ACS13A)

## Vetrine / Vitrines



Porte scorrevoli in cristallo (RCVP1 - L100 - H45 - P35cm)  
Portes coulissantes encristal (RCVP1 - L100 - H45 - P35cm)



Ante in metallo con apertura push (VP100 - L100 - H45 - P35cm)  
Porte en métal avec ouverture à pression (VP100 - L100 - H45 - P35cm)



Supporto in acciaio per:  
12 trays (ACS15)  
9 tubs (ACS15A)  
12 trays e 3 Tubs (ACS15B)  
3 tubs (ACS15C)  
Support en acier inox pour:  
12 trays (ACS15)  
9 tubs (ACS15A)  
12 trays et 3 Tubs (ACS15B)  
3 tubs (ACS15C)



50cm, ante in metallo con apertura push (VP50 - L50 - H45 - P35cm)  
50 cm, porte en métal avec ouverture à pression (VP50 - L50 - H45 - P35cm)



Ripiano e vasca in Corian  
Plans de travail et vasques en Corian



Ripiano e vasca in vetro  
Verre avec vasque intégré



Fenix NTM e vasca in acciaio inox  
Fenix NTM avec vasque en acier inox



Ripiano estraibile con supporto girevole per 2  
trays normalizzati (ACS13C)  
Tirette extractible avec support  
pivotant pour 2 trays standard (ACS13C)



FRIDAY: 5 versioni diverse per movimentazione  
di apparecchi elettrici, materiale imbustato,  
materiale infetto, raccolta differenziata e rifiuti  
speciali acuminati.  
FRIDAY: 5 versions différentes pour la  
manipulation d'appareils électriques, de matériaux  
sous enveloppe, de matériel contaminé, conteneur  
pour déchets spéciaux affûtés et tri sélectif.



1. Tre ripiani per attrezzature elettriche.  
Dim: W38 H85 D43cm, ripiani W38 D32/29cm,  
distanza tra i ripiani 31cm. Portata 15kg  
(C502/C502A)  
1. Cart (L38 H85 P43cm) pour appareils avec 3  
étagères (L38 P32/29cm).  
Espace entre étagères 31cm; charge utile Kg.15

2. Carrelli a tre ripiani per attrezzature  
elettriche. Dimensioni: L45 H85 P49cm,  
ripiani L45 P38/34/40cm, distanza tra i  
ripiani 37cm. Portata 15kg (C503/C503A)  
2. Cart (L45 H85 P49cm) pour appareils avec 3  
étagères (L45 P38/34/40cm).  
Espace entre étagères 37cm; charge utile  
Kg.15 (C503/C503A)

## Igiene / Hygiène



Gruppo igiene 50cm per sapone,  
guanti, bicchieri e mascherine (96V8  
L50 H50 P13cm)  
Groupe d'hygiène mural 50cm avec  
distributeurs de savon, gants, gobelets et  
masques (96V8 L50 H50 P13cm)



Gruppo igiene 50cm con distributore di  
sapone a infrarossi, bicchieri, salviette, doppi  
guanti e mascherine (ONE51 L50 H50 P17cm)  
Groupe hygiène mural de 50cm avec distributeur  
de savon infrarouge and distributeurs pour  
lingettes, doubles gants, masques et gobelets en  
plastique (ONE51 L50 H50 P17cm)



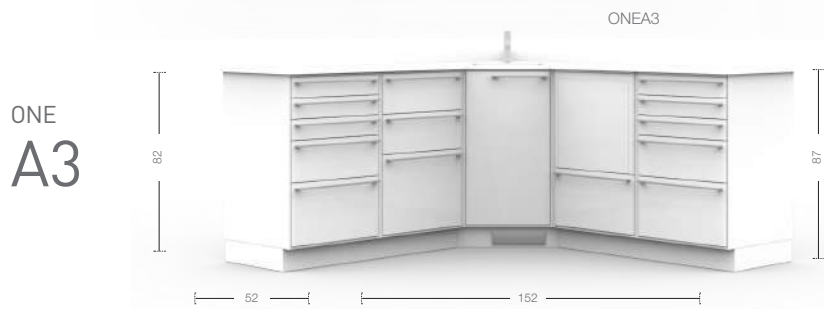
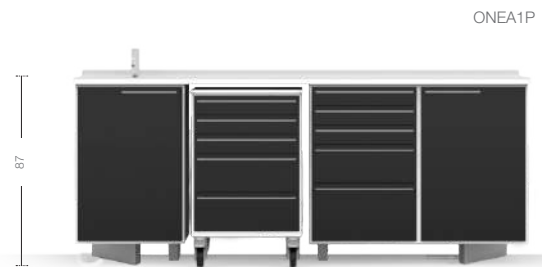
Dispenser modulare in 2 versioni: 100cm per guanti, mascherine, salviette, bicchieri,  
distributore di sapone a infrarossi e ripiano per magazzino; 150cm cannule e aspira-  
saliva (VI100/VI150 - L 100/150 H 46 P20cm)  
Distributeur modulaire en 2 versions: 100 cm pour gants, masques, serviettes, gobelets,  
distributeur de savon à infrarouge et étagère pour stockage; 150cm cannule et aspiration saline  
(VI100/ VI150 - L 100/150 H 46 P20c)

# ESEMPI DI COMPOSIZIONI

Exemples De Compositions

Zoccolo  
Socle

Struttura portante  
Structure de support





Misure in cm.  
Profondità standard 51cm

Mesures en cm.  
Profondeur standard 51cm

Sospeso  
Suspendu

## CARATTERISTICHE CARACTÉRISTIQUES

standard

oltre allo standard /  
pas standard

TIPO / TYPE	standard	oltre allo standard / pas standard
Zoccolo / Socle Sospeso / Suspendu Struttura portante / Structure de support		colore personalizzato couleur personnalisée
telaio châssis	colore: bianco WA005 couleur: blanc WA005	colore personalizzato couleur personnalisée
ripiano plan de travail	laminato (H=2cm) laminé (H=2cm)	Lap, vetro, Corian® Lap, verre, corian® Fenix NTM
cassetti tiroirs	<b>sistema chiusura soft di serie</b> rappel de fermeture souple inclus dimensioni: da A (piccolo) a D (grande) dimensions: de A (petit) a D (super) <b>bacinelle incluse</b> intérieurs à tiroirs déjà inclus colore frontali: bianco WA005 couleur des façades: blanc WA005	colore personalizzato couleur personnalisée
maniglie poignées	bianco WA005 blanc WA005	cromo perla /colore personalizzato perlechrome /couleur personnalisée
zoccolo inferiore hauteur socle	colore: bianco WA005 couleur: blanc WA005	colore personalizzato

ONEA1S



ONEA2S



ONEA3S



ONEA4S



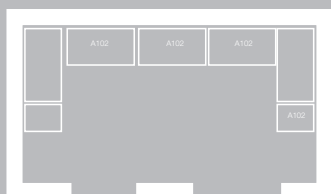
Nelle immagini del catalogo le tonalità di colore dei prodotti potrebbero risultare leggermente diverse dall'originale. I riferimenti RAL/Pantone associati ai mobili sono quindi da considerarsi indicativi.

Dans les photos du catalogue les nuances des couleurs pourraient résulter un peu différentes par rapport à l'original. Les références RAL/PANTONE associées aux meubles sont donc à considérer purement indicatifs.

# B

## ONE è sterilizzazione totale

### A

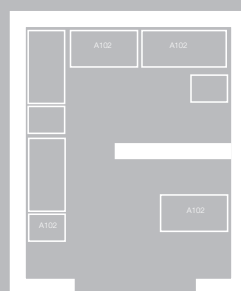


ONE, con i suoi mobili e accessori specifici, ti aiuta a garantire ai tuoi pazienti la massima tranquillità e sicurezza, **sia negli spazi grandi, sia in quelli più piccoli.**

### B

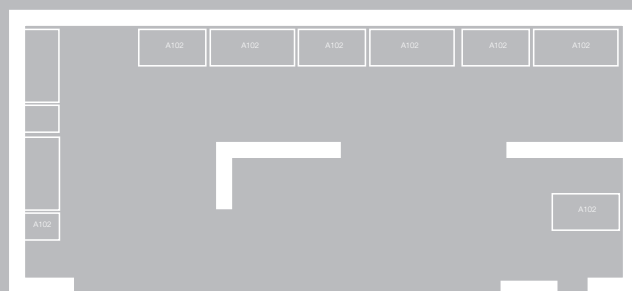


### C



Un protocollo di sterilizzazione non si improvvisa, ma va accuratamente definito e messo in atto in spazi e con mobili attrezzati e specifici.

### D



B1



Perché la sicurezza dei pazienti viene sempre al primo posto.

### ONE c'est une stérilisation complète.

**Parce-que la sécurité du patient est la plus importante.**

Parce-qu' un protocole de stérilisation ne peut pas s'improviser mais doit être soigneusement défini et réalisé dans un périmètre et avec un mobilier équipé spécifiques. ONE, avec son mobilier et ses accessoires spécialisés vous permet de garantir à vos patients la plus grande tranquillité et la meilleure protection, aussi bien dans les périmètres importants que dans les plus restreints.



## B2

E poiché lo spazio non è mai abbastanza, per l'ambiente che è il vero cuore dello studio, ONE ti permette di seguire alla lettera il protocollo, per organizzare efficacemente il lavoro dello studio:

ogni attrezzatura ha infatti una collocazione precisa, ed è completata con accessori che liberano spazio sui ripiani e permettono di ottimizzare il flusso di lavoro.

Supporto in acciaio completo di gocciolatoio per guanti per disinfezione L23 H37,5 P22cm (ACS74)  
Support en acier inox complet d'égouttoir pour gants, pour désinfection (ACS74)

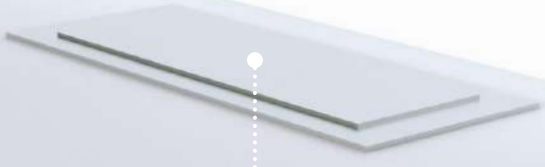


Puisqu'il n'y a jamais assez de place pour le cœur névralgique du cabinet, ONE vous propose des solutions pour suivre à la lettre le protocole, et organiser efficacement votre travail : en effet, à chaque instrument est attribuée une position précise. Sont compris également les accessoires qui libèrent de la place sur les étagères et permettent de maximiser le travail.



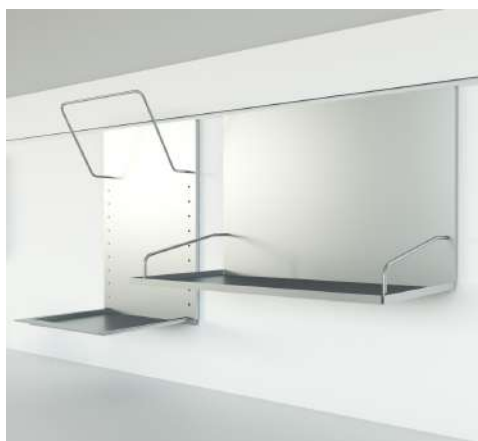
Supporto in acciaio completo di distributore sapone/disinfettante ad infrarossi (ACS78)  
Support en acier inox, complet de distributeur de savon/désinfectant, à infra rouges (ACS78)

**Pannello di finitura in LAP con profilo porta accessori**  
Cache arrière de finition en LAP avec profil porte-accessoires



**Tramoggia 20x10cm in acciaio inox con coperchio (ACS26)**  
Entonnoir inox rectangulaire 20x10 cm avec couvercle (ACS26)

**Supporto in acciaio con 6 divisori regolabili per trays**  
L23,5 H28 P22,5cm (ACS73)  
Support en acier inox avec 6 séparateurs réglables pour trays  
L 23,5 x H 28 x P 22,5cm (ACS73)



**Supporto grande in acciaio per vasca ultrasuoni**  
L 41 x H 28 x P 22,5 cm (ACS71)  
Support grand en acier inox pour bac ultrasons  
L 41 x H 28 x P 22,5cm (ACS71)



**Supporto medio in acciaio per vasca disinfezione**  
L 34 x H 28 x P 22,5cm (ACS72)  
Support moyen en acier inox pour bac désinfection  
L 34 x H 28 x P 22,5cm (ACS72)



**Supporto in acciaio porta rotolo (ACS76)**  
Support porte rouleau en acier inox (ACS76)

**Supporto in acciaio per contenitori rifiuti speciali (ACS75)**  
Support en acier pour conteneur déchets spéciaux (ACS75)

B3



Decontaminazione, lavaggio  
manuale o meccanico,  
risciacquo, asciugatura,  
confezionamento,  
sterilizzazione e stoccaggio:  
le operazioni scorrono  
ordinatamente lungo i piani  
di lavoro, con la massima  
semplicità.



Divisori interni per cassetti 80cm  
Séparation interne pour tiroir de 80cm

Décontamination, lavage manuel ou mécanisé, rinçage, séchage, conditionnement, stérilisation et stockage : les opérations se déroulent de façon organisées sur les plans de travail, avec la plus grande simplicité.



## Metallo significa **igiene**

Siamo d'accordo con te:  
l'igiene nello studio ha la  
massima priorità, ecco  
perché usiamo il metallo  
per tutti i nostri prodotti; è  
resistente, non è poroso e  
non permette allo sporco  
e/o sostanze di penetrare  
all'interno.

### **Métal veut dire hygiène**

Nous sommes d'accord avec toi: l'hygiène dans la  
salle de soin à la priorité absolue, voilà pourquoi on  
utilise du métal pour tous nos produits; est durable,  
ce n'est pas poreux et il ne permet pas à la saleté  
et/ou aux produits de pénétrer à l'intérieur.



## Materiali

Matériaux



### Fatti per durare

Tutti i materiali dei prodotti Rossicaws sono di prima scelta. Controlliamo accuratamente ogni mobile per garantire sempre la massima solidità e resistenza. Ecco perché gli arredi Rossicaws sono fatti per durare.

### Construits pour durer

Tous les matériaux des produits Rossicaws sont de première choix. Nous contrôlons soigneusement chaque meuble pour garantir toujours la solidité et la résistance les plus élevées. Voilà pourquoi les meubles Rossicaws sont construits pour durer.  
erunt

## Produzione

Production



### Artigiani, prima di tutto

Giampietro, Renato, Fabrizio, Marco: sono solo alcuni dei nostri tecnici che assemblano, controllano, validano i mobili prima della spedizione. Un'azienda fatta di persone, davvero!

### Artisans, avant tout

Giampietro, Renato, Fabrizio, Marco: ils sont seulement certains de nos techniciens qui montent, contrôlent et valident les meubles avant l'expédition. Une société composée par personnes, vraiment!

## Servizio

Service



### Servizio post-vendita

Nessuno è perfetto, né le persone, né i prodotti. Per questo crediamo nell'importanza di un servizio post-vendita disponibile e concreto. In caso di necessità Luana, Alessandro e Carlo sanno sempre come aiutarti.

### Service après-vente

Personne n'est parfait, ni les gens, ni les produits. Pour cette raison-ci nous croyons dans l'importance d'un service après-vente disponible et concret. Dans tous les cas de nécessité Luana, Alessandro et Carlo savent toujours comment t'aider.

rossicaws one: much more





Dental Art group

**Rossicaws srl**

via dell'Artigianato 3, 36030 Montecchio Precalcino, Vicenza - Italy  
tel. +39 0445 334836 - info@rossicaws.it - www.rossicaws.it

